

Dziennik Urzędowy C 219

Unii Europejskiej



Wydanie polskie

Informacje i zawiadomienia

Rocznik 62

1 lipca 2019

Spis treści

II *Komunikaty*

KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

Komisja Europejska

2019/C 219/01	Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji (Sprawa M.9385 – Orange/SecureLink) ⁽¹⁾	1
---------------	---	---

IV *Informacje*

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

Komisja Europejska

2019/C 219/02	Kursy walutowe euro	2
2019/C 219/03	Komunikat Komisji dotyczący rozpoczęcia funkcjonowania komitetu doradczego ds. regionów najbardziej oddalonych	3
2019/C 219/04	Noty wyjaśniające do Nomenklatury scalonej Unii Europejskiej	4

PL

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG.

V Ogłoszenia

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

Komisja Europejska

2019/C 219/05	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa M.9396 – CapMan/CBRE/Norled) – Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej ⁽¹⁾	5
2019/C 219/06	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa M.9062 – Fortress Investment Group/Air Investment Valencia/JV) ⁽¹⁾	7
2019/C 219/07	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa M.9294 – BMS/Celgene) ⁽¹⁾	8

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG.

II

*(Komunikaty)*KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH
UNII EUROPEJSKIEJ

KOMISJA EUROPEJSKA

Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji**(Sprawa M.9385 – Orange/SecureLink)****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2019/C 219/01)

W dniu 21 czerwca 2019 r. Komisja podjęła decyzję o niewyrażaniu sprzeciwu wobec powyższej zgłoszonej koncentracji i uznaniu jej za zgodną z rynkiem wewnętrznym. Decyzja ta została oparta na art. 6 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004⁽¹⁾. Pełny tekst decyzji dostępny jest wyłącznie w języku angielskim i zostanie podany do wiadomości publicznej po uprzednim usunięciu ewentualnych informacji stanowiących tajemnicę handlową. Tekst zostanie udostępniony:

- w dziale dotyczącym połączeń przedsiębiorstw na stronie internetowej Komisji poświęconej konkurencji (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Powyższa strona została wyposażona w różne funkcje pomagające odnaleźć konkretną decyzję w sprawie połączenia, w tym indeksy wyszukiwania według nazwy przedsiębiorstwa, numeru sprawy, daty i sektora,
- w formie elektronicznej na stronie internetowej EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=pl>) jako dokument nr 32019M9385. Strona EUR-Lex zapewnia internetowy dostęp do europejskiego prawa.

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1.

IV

(Informacje)

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH
UNII EUROPEJSKIEJ

KOMISJA EUROPEJSKA

Kursy walutowe euro ⁽¹⁾

28 czerwca 2019 r.

(2019/C 219/02)

1 euro =

Waluta	Kurs wymiany	Waluta	Kurs wymiany		
USD	Dolar amerykański	1,1380	CAD	Dolar kanadyjski	1,4893
JPY	Jen	122,60	HKD	Dolar Hongkongu	8,8866
DKK	Korona duńska	7,4636	NZD	Dolar nowozelandzki	1,6960
GBP	Funt szterling	0,89655	SGD	Dolar singapurski	1,5395
SEK	Korona szwedzka	10,5633	KRW	Won	1 315,35
CHF	Frank szwajcarski	1,1105	ZAR	Rand	16,1218
ISK	Korona islandzka	141,70	CNY	Yuan renminbi	7,8185
NOK	Korona norweska	9,6938	HRK	Kuna chorwacka	7,3973
BGN	Lew	1,9558	IDR	Rupia indonezyjska	16 083,35
CZK	Korona czeska	25,447	MYR	Ringgit malezyjski	4,7082
HUF	Forint węgierski	323,39	PHP	Peso filipińskie	58,335
PLN	Złoty polski	4,2496	RUB	Rubel rosyjski	71,5975
RON	Lej rumuński	4,7343	THB	Bat tajlandzki	34,897
TRY	Lir turecki	6,5655	BRL	Real	4,3511
AUD	Dolar australijski	1,6244	MXN	Peso meksykańskie	21,8201
			INR	Rupia indyjska	78,5240

⁽¹⁾ Źródło: referencyjny kurs wymiany walut opublikowany przez EBC.

KOMUNIKAT KOMISJI
dotyczący rozpoczęcia funkcjonowania komitetu doradczego ds. regionów najbardziej oddalonych
(2019/C 219/03)

W art. 43 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniającego rozporządzenia Rady (WE) nr 1954/2003 i (WE) nr 1224/2009 oraz uchylającego rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 i (WE) nr 639/2004 oraz decyzję Rady 2004/585/WE⁽¹⁾ ustanawia się cztery nowe komitety doradcze, w tym komitet ds. regionów najbardziej oddalonych. Komitety doradcze ds. akwakultury, ds. rynków i ds. Morza Czarnego utworzono w 2016 r.⁽²⁾ Komitet doradczy ds. regionów najbardziej oddalonych jest ostatnim komitetem, który należy powołać.

Zgodnie z art. 3 rozporządzenia delegowanego Komisji 2015/242 z dnia 9 października 2014 r. ustanawiającego szczegółowe zasady dotyczące funkcjonowania komitetów doradczych w ramach wspólnej polityki rybołówstwa⁽³⁾ strony zainteresowane utworzeniem tego nowego komitetu doradczego przekazały Komisji w styczniu 2019 r. wspólny wniosek dotyczący rozpoczęcia funkcjonowania komitetu doradczego ds. regionów najbardziej oddalonych.

Komisja sprawdziła zgodność wspólnego wniosku z odpowiednimi przepisami UE, a następnie przekazała go trzem zainteresowanym państwom członkowskim⁽⁴⁾, które miały ustalić, czy wniosek ten został podpisany przez reprezentatywne organizacje branżowe i inne grupy interesów.

Zainteresowane państwa członkowskie nie zgłosiły żadnych zastrzeżeń w terminie jednego miesiąca, określonym w art. 3 ust. 3 rozporządzenia delegowanego (UE) 2015/242. Podsumowując, komitet doradczy ds. regionów najbardziej oddalonych może rozpocząć funkcjonowanie i może kwalifikować się do otrzymania rocznego wkładu z budżetu UE na pokrycie części kosztów operacyjnych od dnia następującego po opublikowaniu niniejszego komunikatu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

⁽¹⁾ Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22.

⁽²⁾ Komunikat Komisji dotyczący rozpoczęcia funkcjonowania komitetu doradczego ds. akwakultury, komitetu doradczego ds. rynków i komitetu doradczego ds. Morza Czarnego (Dz.U. C 74 z 26.2.2016, s. 1).

⁽³⁾ Dz.U. L 41 z 17.2.2015, s. 1.

⁽⁴⁾ Francja, Portugalia, Hiszpania.

Noty wyjaśniające do Nomenklatury scalonej Unii Europejskiej

(2019/C 219/04)

Zgodnie z art. 9 ust. 1 lit. a) rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87⁽¹⁾ w Notach wyjaśniających do Nomenklatury scalonej Unii Europejskiej⁽²⁾ wprowadza się następujące zmiany:

Na stronie 101, nota wyjaśniająca do pozycji CN „**2206 00 Pozostałe napoje fermentowane (na przykład cydr (cidr), perry i miód pitny, saké); mieszanki napojów fermentowanych oraz mieszanki napojów fermentowanych i napojów bezalkoholowych, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone**” otrzymuje brzmienie:

„Produkty otrzymane w drodze fermentacji pozostają klasyfikowane do pozycji 2206, pod warunkiem że zachowują one charakter produktów klasyfikowanych do tej pozycji, a mianowicie napojów fermentowanych. Produkty, do których dodano na przykład alkohol destylowany, wodę i inne substancje (takie jak syrop, różne aromaty i barwniki, a w niektórych przypadkach baza śmietankowa), mogły zmienić swoje cechy charakterystyczne. Jeżeli dodatki te skutkują utratą smaku, zapachu i/lub wyglądu napoju produkowanego z określonego owocu lub produktu naturalnego, to znaczy napoju fermentowanego objętego pozycją 2206, produkty te należy klasyfikować do pozycji 2208 (zob. w tym celu na przykład wyroki Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej w sprawie C-150/08^(*) i w sprawach połączonych C-532/14 i C-533/14^(**)).

(*) Wyrok Trybunału Sprawiedliwości z dnia 7 maja 2009 r. w sprawie C-150/08, Siebrand, ECLI:EU:C:2009:294.

(**) Wyrok Trybunału Sprawiedliwości z dnia 12 maja 2016 r. w sprawach C-532/14 i C-533/14, Toorank Production, ECLI:EU:C:2016:337.”.

Na stronie 104, nota wyjaśniająca do podpozycji CN „**2208 90 91 i 2208 90 99 Alkohol etylowy nieskażony, o objętościowej mocy alkoholu mniejszej niż 80 % obj., w pojemnikach o objętości**” otrzymuje brzmienie:

„Produkty, które nie są otrzymane wyłącznie w drodze fermentacji, lecz także w wyniku procesu oczyszczania, wskutek którego produkty te tracą właściwości i cechy charakterystyczne napojów fermentowanych, a nabywają właściwości i cechy charakterystyczne alkoholu etylowego, klasyfikowane są do pozycji 2208 (zob. w tym celu na przykład wyrok Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej w sprawie C-196/10^(*) w odniesieniu do płynu określanego jako „malt beer base” o objętościowej mocy alkoholu wynoszącej 14 % i otrzymanego z piwa warzonego, który został poddany klarowaniu, a następnie ultrafiltracji, w wyniku której stężenie składników, takich jak substancje gorzkie i białka zostało zredukowane).

Zob. również Notę wyjaśniającą do pozycji 2206 00.

(*) Wyrok Trybunału Sprawiedliwości z dnia 14 lipca 2011 r. w sprawie C-196/10, Paderborner Brauerei, ECLI:EU:C:2011:487.”.

(1) Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2658/87 z dnia 23 lipca 1987 r. w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej (Dz.U. L 256 z 7.9.1987, s. 1).

(2) Dz.U. C 119 z 29.3.2019, s. 1.

V

(Ogłoszenia)

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

KOMISJA EUROPEJSKA

Zgłoszenie zamiaru koncentracji**(Sprawa M.9396 – CapMan/CBRE/Norled)****Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2019/C 219/05)

1. W dniu 20 czerwca 2019 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji ⁽¹⁾.

Zgłoszenie to dotyczy następujących przedsiębiorstw:

- CapMan AIFM Oy („CapMan”, Finlandia),
- CBRE Caledon Capital Management Inc. („CBRE”, Kanada),
- Norled AS („Norled”, Norwegia).

Przedsiębiorstwa CapMan i CBRE przejmują, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, wspólną kontrolę nad całym przedsiębiorstwem Norled.

Koncentracja dokonywana jest w drodze zakupu udziałów/akcji.

2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:

- w przypadku CapMan: zarządzanie funduszem inwestycyjnym „CapMan Nordic Infrastructure I SCSP” z siedzibą w Luksemburgu. CapMan wchodzi w skład CapMan Group (spółka zarządzająca aktywami w Skandynawii oraz spółka inwestycyjna z siedzibą w Helsinkach, w Finlandii),
- w przypadku CBRE: przedsiębiorstwo kontrolujące fundusz inwestycyjny CBRE Caledon Noah Aggregator LP z siedzibą w Ontario, w Kanadzie. CBRE jest spółką pośrednio zależną od CBRE Group (grupa świadcząca usługi w zakresie nieruchomości oraz spółka inwestycyjna z siedzibą w Los Angeles, Stany Zjednoczone),
- w przypadku Norled: świadczenie usług promowych i usług ekspresowego transportu wodnego w Norwegii.

3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona transakcja może wchodzić w zakres rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii.

Należy zauważyć, iż zgodnie z zawiadomieniem Komisji w sprawie uproszczonej procedury rozpatrywania niektórych koncentracji na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽²⁾ sprawa ta może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym zawiadomieniu.

4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 („rozporządzenie w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw”).

⁽²⁾ Dz.U. C 366 z 14.12.2013, s. 5.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Należy zawsze podawać następujący numer referencyjny:

M.9396 – CapMan/CBRE/Norled

Uwagi można przesyłać do Komisji pocztą, pocztą elektroniczną lub faksem. Należy stosować następujące dane kontaktowe:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Adres pocztowy:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Zgłoszenie zamiaru koncentracji
(Sprawa M.9062 – Fortress Investment Group/Air Investment Valencia/JV)
(Tekst mający znaczenie dla EOG)
(2019/C 219/06)

1. W dniu 19 czerwca 2019 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004⁽¹⁾, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji.

Zgłoszenie to dotyczy następujących przedsiębiorstw:

- Fortress Investment Group (Stany Zjednoczone), kontrolowane przez SoftBank Group (Japonia),
- Air Investment Valencia (Hiszpania).

Przedsiębiorstwa Fortress Investment Group i Air Investment Valencia przejmują, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) oraz art. 3 ust. 4 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, wspólną kontrolę nad nowo utworzoną spółką będącą wspólnym przedsiębiorcą („JV”), do której: (i) Fortress Investment Group wniesie wkład w postaci działalności przedsiębiorstwa CityJet, a (ii) Air Investment Valencia wniesie wkład w postaci działalności przedsiębiorstwa Air Nostrum.

Koncentracja dokonywana jest w drodze zakupu udziałów w nowo utworzonej spółce będącej wspólnym przedsiębiorcą.

2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:

- w przypadku Fortress Investment Group: zarządzanie aktywami w imieniu klientów instytucjonalnych i inwestorów prywatnych na całym świecie. Fortress jest ostateczną spółką dominującą (i) Falko Regional Aircraft Limited, która świadczy usługi w zakresie leasingu bez załogi na rzecz innych przedsiębiorstw lotniczych na całym świecie, w tym w Europie; oraz (ii) CityJet (Irlandia), która świadczy usługi w zakresie leasingu z załogą na rzecz innych przedsiębiorstw lotniczych oraz doraźne usługi czarterowe w całej Europie. SoftBank Group jest grupą obejmującą podmioty zależne oferujące produkty i usługi telekomunikacyjne, głównie w USA i w Japonii,
- w przypadku Air Investment Valencia: spółka holdingowa należąca do Carlosa Bertomeu, który kontroluje, m.in. Saimer Leasing Limited (przedsiębiorstwo świadczące usługi związane z leasingiem bez załogi oraz dostarczaniem floty na rzecz przedsiębiorstw lotniczych) i Air Nostrum (Hiszpania). Air Nostrum jest europejską regionalną linią lotniczą, która świadczy usługi w zakresie leasingu z załogą na rzecz innych przedsiębiorstw lotniczych, usługi czarterowe w całej Europie oraz usługi franchisingowe na rzecz linii lotniczych Iberia. Air Nostrum kontroluje: (i) Hibernian Airlines Limited (Irlandia), przedsiębiorstwo lotnicze utworzone w celu świadczenia usług leasingu z załogą na rzecz przedsiębiorstw lotniczych w Europie Północnej i Środkowej; oraz (ii) Aviatech & Consulting, S.L., przedsiębiorstwo świadczące usługi biur technicznych na rzecz Air Nostrum i które przewiduje również świadczenie usług prawnych, finansowych, informatycznych i usług doradztwa na rzecz pozostałych spółek należących do JV.

3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona transakcja może wchodzić w zakres rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii.

4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Należy zawsze podawać następujący numer referencyjny:

M.9062 – Fortress Investment Group/Air Investment Valencia/JV

Uwagi można przysyłać do Komisji pocztą, pocztą elektroniczną lub faksem. Należy stosować następujące dane kontaktowe:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Adres pocztowy:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 („rozporządzenie w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw”).

Zgłoszenie zamiaru koncentracji
(Sprawa M.9294 – BMS/Celgene)
(Tekst mający znaczenie dla EOG)
(2019/C 219/07)

1. W dniu 24 czerwca 2019 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004⁽¹⁾, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji.

Zgłoszenie to dotyczy następujących przedsiębiorstw:

- Bristol-Myers Squibb Company, („BMS”, Stany Zjednoczone),
- Celgene Corporation („Celgene”, Stany Zjednoczone).

Przedsiębiorstwo BMS przejmuje, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, kontrolę nad całym przedsiębiorstwem Celgene.

Koncentracja dokonywana jest w drodze zakupu udziałów/akcji.

2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:

- BMS jest działającym na skalę światową przedsiębiorstwem farmaceutycznym z siedzibą w Stanach Zjednoczonych. BMS zajmuje się opracowywaniem i komercjalizacją innowacyjnych leków w czterech głównych dziedzinach terapeutycznych: onkologii, chorób autoimmunologicznych, chorób układu krążenia i chorób włókniakowych;
- Celgene jest działającym na skalę światową przedsiębiorstwem farmaceutycznym z siedzibą w Stanach Zjednoczonych. Celgene zajmuje się opracowywaniem i komercjalizacją innowacyjnych terapii w onkologii i leczeniu chorób autoimmunologicznych.

3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona transakcja może wchodzić w zakres rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii.

4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Należy zawsze podawać następujący numer referencyjny:

M.9294 – BMS/Celgene

Uwagi można przysyłać do Komisji pocztą, pocztą elektroniczną lub faksem. Należy stosować następujące dane kontaktowe:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Adres pocztowy:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 („rozporządzenie w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw”).

ISSN 1977-1002 (wydanie elektroniczne)
ISSN 1725-5228 (wydanie papierowe)



Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL